



ROTARY CLUB DE BEYROUTH (1931)

Premier club du Liban - Doyen du District 2452



Le Bulletin

Volume 84 N°12

Année Rotarienne 2014 – 2015

Réunion du Lundi 29 Septembre 2014

Président du R.I. : **Gary C.K. Huang**

Gouverneur du District : **Khalil Al Sharif**

Déléguée du Gouverneur : **May Monla Chmaytelly**

Assistante du Gouverneur : **Mona Kanaan**

Président du RC Beyrouth : **Antoine Hafez**

Secrétaire du RC Beyrouth : **Roger Ashi**

Devise du Président du RI et du Club pour l'année 2014-2015

« Faire rayonner le Rotary »

Le Protocole

Ont assisté à la réunion :

20 Rotariens du Club

ARAB Robert	CHERFAN Aïda	FAYAD Halim (PP)	KRONFOL Nabil
ASHI Roger	CODSI Reine (PP)	GHANDOUR Misbah	MAHMASSANI Malek (PP)
BIZRI Zouheir	DABBAGH Walid	HAFAZ Antoine (P)	MEOUCHY Rita
BOULOS Rosy	DEBAHY Pierre (PE)	JABRE Raymond	SAWAYA Assaad (PP)
BTEISH Mansour	FAYAD Habib	KETTANEH Henry (PP)	TABBARAH Ahmad

2 invitées

- Mme Nayla Tabbara, Vice-Présidente de l'Association ADYAN, Directrice du Dept. Cross- Cultural Studies, invitée du Club.
- Dr Souad Al Hakim, Professeur de Soufisme à l'USJ, invitée d'Ahmad Tabbarah

1 Rotaractien : Kevin Saliba du Rotaract Club de Beyrouth

Annonces du Secrétaire

Les messages d'excuses :

En voyage : PP Samir Hammoud, André Boulos, PP Wadih Audi, PP Savia Kaldany, Nabil Abboud, PP Aziz Bassoul, Georges Nasr.

Empêchement : PP Nicolas Chouéri, PP Maurice Saydé, PP Sélim Catafago, PP Mohamad Fawaz, PP Mustapha El Hindi, Joëlle Cattar, Emile Issa, Yahya Hakim, Antoine Amatoury, Mitri Wakim, Gabriel Metni, Aida Daou.

Prochains événements du Club

- Lundi 6 octobre à 13h30 à l'hôtel Palm Beach: Visite et présentation de nos amis Rotariens de Belgique du projet Global Grant en faveur de Caritas Liban, à travers le CIP Belgique/Liban.
- Lundi 13 octobre à 13h30 à l'hôtel Palm Beach: Conférence de Mme Rima Bikhazi, Directrice de Bikhazi Medical Group, sur « Les Facteurs Dynamiques du Secteur Médical au Liban ».
- Lundi 20 octobre à 13h30 au Restaurant Le Maillon: Visite du Gouverneur du District 2452 Khalil Al Sharif aux membres du Rotary Club de Beyrouth, précédée d'une réunion avec le Comité et les Commissions à 12h.
- Lundi 27 octobre à 13h30 à l'hôtel Palm Beach: Conférence de Dr Antoine Corban sur « Vivre-Ensemble et Cosmopolitisme Méditerranéen ».

Le courrier

- Mardi 30 septembre à 20h30 : Le RC Beirut Cosmopolitan conjointement avec le RC Sahel Metn nous invitent au dîner-conférence du Fondateur de MIM Museum, M. Salim Eddé, à l'hôtel Phoenicia – Berytus Hall.

- Samedi 11 octobre à 19h30 : Le Rotaract Club de Beyrouth nous invite à leur soirée Fundraising pour leur projet de filtration de l'eau dans une école publique de Beyrouth, à la villa Linda Sursock autour d'un cocktail " Cheese & Wine " avec une agréable animation musicale, violoniste etc.... Venez nombreux à cette rencontre amicale.
- Samedi 18 octobre : "District Membership Seminar" à l'hôtel Hilton Habtoor, de 15h à 19h, suivi d'un dîner avec le Gouverneur à 20h30.
- Jeudi 27 au dimanche 30 novembre 2014 – Séminaire RYLA Lebanon à Ehden Country Club.
- Nous avons reçu le bulletin MARHABA de Juin 2014 du RC Beirut Cosmopolitan (disponible au Secrétariat)

Compte-Rendu de la Réunion Statutaire

Le P Antoine Hafez a ouvert la séance en souhaitant la bienvenue à notre conférencière, Nayla Tabbara, à Dr Souad Al Hakim, invitée de notre camarade A. Tabbarah, ainsi qu'à tous les Rotariens présents.



Notre Secrétaire Roger Ashi a pris la parole pour annoncer les messages d'excuses, les prochains évènements du club et lire le courrier reçu.

Kevin Saliba, Rotaractien du Club de Beyrouth, a rappelé à tous les membres que le samedi 11 octobre, un « Cheese & Wine » organisé par les Rotaractiens du Club de Beyrouth aura lieu à la Villa Linda Sursock à partir de 19h. Les Rotariens du RCB y sont attendus nombreux.



Après le repas, le P Antoine Hafez, s'est adressé à notre conférencière en qualifiant la tâche de l'Association ADYAN, de projet ambitieux et gigantesque, puis notre camarade Rosy Boulos a présenté Mme Nayla Tabbara avant de lui passer le micro. **(voir présentation et conférence en annexe)**



Mme Tabbara a commencé par remercier le RCB de lui avoir donné l'opportunité de faire connaître l'Association ADYAN dont elle est un des membres fondateurs, puis elle développa en détail le thème de la « *Tolérance au Partenariat et le changement fondamental dans le système éducatif au Liban* » et conclut en disant : « *Nous espérons former des 'Soldats de la Paix'. Des citoyens qui embrassent la diversité et qui savent comment la gérer positivement.* »

Plusieurs interventions ont suivi la présentation de Mme Tabbara (*voir en annexe*)



Mansour Bteish



Ahmad Tabbarah



PP Halim Fayad



PP Henry Kettaneh



PP Malek Mahmassani



Nabil Kronfol



A la fin du débat, le P Antoine Hafez a offert à Mme Tabbara, le livre des 75 ans du Club, un petit souvenir des cent ans du Rotary et un bilan des activités du club.

Avant de clôturer la séance, il a rappelé à tous les membres que leur présence serait souhaitable à la prochaine réunion du 6 octobre, à l'occasion de la visite de nos amis belges, afin de discuter du programme commun avec Caritas Liban. Il a aussi rappelé, à nos camarades Rotariens, que la tenue vestimentaire d'hiver est de rigueur à partir du mois d'octobre.

La séance a été levée à 15 heures.

Annexe 1 – Présentation de Mme Nayla Tabbara par Rosy Boulos

- Professeur universitaire en science des religions,
- Vice-présidente et Directrice du département d'études interculturelles de la Fondation Adyan.
- Docteur en Sciences des Religions (2007) de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes (Sorbonne) et de l'USJ.
- Elle a écrit de nombreux ouvrages sur le commentaire coranique, le soufisme, la femme en Islam et la théologie des religions et du dialogue.
- Elle travaille sur les curriculums d'éducation à la diversité dans les cadres formels (éducation scolaire et universitaire) et non-formels (formations de formateurs).

Annexe 2 – Conférence de Mme Nayla Tabbara

« TOLERANCE AU PARTENARIAT ET LE CHANGEMENT FONDAMENTAL DANS LE SYSTEME EDUCATIF AU LIBAN »

L'Association ADYAN a été fondée en 2006. Elle a été fondée par des musulmans et des chrétiens qui avaient foi dans l'importance du dialogue et de la connaissance mutuelle.

Cette Fondation a tout de suite vu que:

- L'éducation était un thème fondamental
- Le dialogue seul ne suffisait pas; il fallait lui trouver un cadre; celui de la citoyenneté.

Et c'est dans ce sens que la réforme des programmes a été entamée.

Une Charte Nationale pour l'Éducation a été mise au point afin de mieux vivre ensemble au Liban. Les programmes d'action avaient été faits après *l'Accord de Taef*, et selon deux thèmes fondamentaux : la Tolérance et la Fusion (Assimilation).

Nous avons approché le Ministère de l'Education en argumentant que ces deux thèmes ne portaient plus vraiment des valeurs positives; nous voulons former des citoyens capables d'accepter la diversité et de construire avec l'autre.

- Fusion (le programme de formation civique ne comporte que très peu de références à la diversité religieuse au Liban). Un exemple typique : emploi de noms propres neutres comme Nabil, Samir,... les élèves grandissent avec ce tabou. Une fois qu'ils fréquentent les universités, les étudiants sont choqués par cette diversité et sont incapables de la gérer.
- Tolérance : dans toutes les rencontres inter-religieuses ou interculturelles, ce thème a une connotation ancienne et peu adéquate à la situation actuelle et peut-être même négative. Politiquement ce terme est retrouvé dans les édits de tolérance en Europe suite aux guerres de religions. Ce terme ne s'adapte plus aux démocraties actuelles.

Ces deux termes ont donc été remplacés par :

- Acceptation de la diversité comme valeur ajoutée (Fusion)
- Partenariat : Ensemble comme Citoyens (Tolérance)

Les étudiants ne doivent pas avoir peur de parler de diversité religieuse.

Il faudrait avoir : Une curiosité pour apprendre et une curiosité pour aller vers l'autre et en découvrir non seulement les pratiques religieuses, mais l'histoire, l'héritage, la mission, les aspirations...

Le Partenariat : Il s'opère sur base de connaissance mutuelle pour pouvoir construire ensemble.

Cette Charte a pour objectif de former un consensus avec toutes les parties concernées, à savoir : Le Ministère de l'Education, les Fédérations d'écoles privées religieuses et laïques, les ONGs qui travaillent dans l'éducation, les représentants des différents partis politiques ainsi que les représentants religieux. Il a fallu aussi avoir l'aval des autorités religieuses.

Ceci a pris un bon moment ; et finalement une première signature de cette Charte a eu lieu.

En parallèle il y a eu une série d'études de recherches opérées sur le dépouillement des programmes d'éducation civique, de philosophie, de civilisation et de sociologie afin d'évaluer l'impact de cette diversité sur les jeunes. Un curriculum auxiliaire a été créé afin d'inclure dans le programme des objectifs très spécifiques par cycle et par année.

À partir de là, et en coordination avec le Ministère de l'Education et le CRDP le travail a été opéré sur les livres eux-mêmes. Ce travail a été fait d'une manière pédagogique et professionnelle par les éducateurs.

Nous espérons former des « soldats de la paix ». Des citoyens qui embrassent la diversité et qui savent comment la gérer positivement.

Annexe 3 – Interventions de l'auditoire et explications de Mme Tabbara

Notre camarade Mansour Bteish :

« Quand on parle de tolérance je dirais que c'est plutôt la volonté de vivre ensemble. C'est beaucoup plus loin que le partenariat qui a une connotation commerciale, voire intéressée. C'est la culture de l'acceptation de l'autre de bon gré qui serait à promouvoir. C'est ça le rôle du Liban-Message : développer l'empathie au-delà de la sympathie. Etre humain ».

Notre camarade Ahmad Tabbarah :

« Le point le plus important serait de voir ce livre d'histoire unifié. Du point de vue politique, nous avons le devoir de protéger toute minorité religieuse. Le pape a bien dit que le Liban était Message. Nous devons nous référer à un même livre d'histoire. »

Le PP Halim Fayad :

« On ne peut pas connaître l'autre sans en connaître d'abord la culture. L'algèbre a été créé par un Iranien de mère juive... La médecine, l'astronomie, les mathématiques, ont évolué sous des califats arabes. Chrétiens et Musulmans, nous avons des gènes des Phéniciens et des Croisés. Cette région a toujours été multi-confessionnelle et multi-ethnique. Notre culture globale a toujours existé. »

Le PP Henry Kettaneh :

« Les théories que vous appliquez ont été conçues dans d'autres pays où il y avait deux dénominateurs communs : Un sentiment national et un état laïc. Tant que ces deux facteurs ne sont pas applicables, vos efforts n'aboutiront pas aux résultats que vous méritez d'avoir. »

Le PP Malek Mahmassani :

« Le livre d'histoire unifié reste une priorité. Faites-en un et proposez-le aux écoles. Plutôt que d'apaiser les tensions, montrez l'application de votre Charte. »

Notre camarade Nabil Kronfol :

« Je suis musulman et j'ai appris à pratiquer ma religion à Jounieh... Je sais qu'à Ras-Beyrouth le problème de coexistence n'existe pas. Il serait intéressant de faire des recherches pour trouver la cause de cette situation. »

~~~~~

Mme Tabbara a remercié tous les intervenants et a répondu brièvement à toutes les suggestions :

- Le communautarisme existe au niveau politique ; nous le travaillons au niveau des mentalités par le biais d'une éducation orientée vers l'ouverture.
- Déjà trente écoles se rencontrent afin que les jeunes apprennent à se connaître.
- Le livre d'histoire est en projet : une nouvelle association l'a pris en charge ; l'approche se fait à travers une méthodologie appelée : multi-perspectivité. Cette « association pour les éducateurs d'histoire » est indépendante du CRDP. Le livre d'histoire peut offrir plusieurs versions des faits.

Et de conclure : LE LIBAN A UNE MISSION.

\*\*\*\*\*